

## 跨渡縱目－亞洲攝影家聯展

# A Vision Across Boundaries- A Group Exhibition of Asian Photographers

展 期 : Exhibition : 2012/07/07 – 2012/08/04

開幕酒會 : 2012/07/07 (六) 19:00

展覽地點 : VT Artsalon 非常廟藝文空間 (台北市新生北路三段 56 巷 17 號 B1)

Open Hours : 週二至週六 Tue.~ Sat. 13:30~21:00

網 址 : <http://www.vtartsalon.com>

聯絡電話 : 02-2597-2525

MAIL : [info@vtartsalon.com](mailto:info@vtartsalon.com)

### 參展藝術家 / Artists :

曹良賓 Tsao Liang-Pin (台灣 Taiwan) | 廖逸君 Liao Yi-Jun (中國 China)

安峻 Ahn Jun (韓國 Korea) | 今坂庸二郎 Yojiro Imasaka (日本 Japan)

策展人 / Curator : 林宜寬 Lin Yi-Kuan

### 座談 / Artist Talk :

日期 Date / : 2012.07.07(Sat) 15:30~17:00

主辦單位 Organizer / : 非常廟藝文空間 VT Artsalon

與談人 Moderator / : 陳文祺 Chen Wen-Chi

地點 / Venue : 視丘攝影藝術學院 Fotosoft Institute of Photography

1F.,No.7, Alley 40,Lane 181,Zhongshiao E.Rd.Sec.4,Taipei City 10690,Taiwan.

[http:// www.fotosoft.com.tw](http://www.fotosoft.com.tw)

「縱目」為三星堆遺址挖掘出來的青銅面具，眼睛誇張地成柱狀向外凸出，縱目之眼與人類 120 度的視角看到的景致是否相同我們不得而知，「觀看」含括相當主觀的成分，投射個人的想像與記憶。

東北亞地區大陸、半島、海島的地域性格殊異，地緣上越靠近大陸或海洋邊陲越處於政經勢力的關鍵地帶，跨越有形與無形的疆界，如何觀看決定了面向世界的態度。

2012 年暑夏 VT Artsalon 主辦《跨渡縱目－亞洲攝影家聯展》，選輯台灣的曹良賓、中國的廖逸君、韓國的安峻與日本的今坂庸二郎，同樣亞洲背景的四位攝影家美學形式與影像風格各有異同，此展覽將作品分曹良賓和廖逸君的「書寫城市」，與安峻及今坂庸二郎的「空間跨渡」兩條路徑：曹良賓和廖逸君皆以建築或室內空間為觀看的主體，安峻與今坂庸二郎則直觀迫近街道縫隙或建築邊緣。

曹良賓以「city」借喻為認識陌生國度的客體，「inner」取低迷平凡的景物忠實描繪內心風景。

《inner/city》同時選輯戶外與室內影像為對照，知覺所看見的城市面貌就是心理肖像與自我意識的描繪。

孟菲斯激發廖逸君對「美式」美國的想像，《Memphis, Tennessee》紀錄首次出國的一段生活，呈現美式的原生風景，想像異國的過程交織真實的地方面貌與個人的情感經驗成一段奇異歷險。

安峻選擇代表性大樓建築，身體一部份倚靠著樓頂邊緣，一部份懸空在建築外，《Self-portrait》以建築拉開地面距離，避開中心與邊陲的對立關係。攝影紀錄安峻的恐懼，觀者被感染的是投射於她身上所想像出來的恐慌。

今坂庸二朗在大樓狹巷間朝上拍攝，影像呈現兩側建築夾著天空的三條塊狀畫面。建築外牆從全白深灰到極黑，夾縫間引入光，膨脹擴散成記憶場。《Shades of Recollection》在現代結構的影像裡嵌入東方詩性的想像及太陽之國的美學思考。

“Zongmu” ( 縱目 ) is a mask artifact from the Bronze Age in Sanxingdui archaeological site in Sichuan Province, China. Its most striking features are the over exaggerated and protruding eyes, telling us even early in history man has emphasis on the visual aspect of the world. We can only wonder how the view from its eyes, differ from us human; similarly we will always wonder what is the world like through others eyes, as seeing is subjective to each viewer, and will be overlaid with our imagination and memories.

In VT Artsalon, Taipei, curator Lin Yi-Kuan 林宜寬 uses “Zongmu” to advocate this concept of seeing for her exhibition “A Vision Across Boundaries” 跨渡縱目 group exhibition by Asian photographers. The exhibition feature Tsao Liang-Pin 曹良賓 (Taiwan) Liao Yi-Jun 廖逸君 (China) Ahn Jun 安峻 (Korea) and Yojiro Imasaka 今坂庸二郎 (Japan), all from Asian backgrounds and studied in the US. Although in the US all four artists share the similarity of being international student from the East, but coming from different parts of North Eastern Asia, their nations have a delicate and unique relationship toward each other. Imprinted with their cultural, and influences, the four artists crossed over physical and metaphorical borders, choosing their unique perspective and view of the unfamiliar country. The resulting differences in their aesthetic preference and the presentation techniques create a clear and striking contrast between their works, as a result the curator choose to show the exhibition in a combination of “Sketch of cityscape” by Tsao Liang-Pin and Liao Yi-Jun, and the “Crossing of Space” by Ahn Jun and Yojiro Imasaka; offering viewers two initial path to access “A Vision Across Boundaries”.

For “Sketch of cityscape”, Tsao Liang-Pin and Liao Yi-Jun present their way of understanding an unfamiliar world from the outsider point of view, and reflecting on their own self. Although often close to their subject, still choose to describe things from a distanced and critical point. While “Crossing of Space”, Ahn Jun and Yojiro Imasaka focused on the exterior and shapes of the cityscape as they capture the drama of fear and reliance. From the limited space saw both the moment devastation as well as aesthetic belief from the place most different from their own.